

QUIK BEAM



Manual del usuario Manuel d'utilisation 用户手册 Benutzerhandbuch Manuale utente

ORDER CODE:
AST-QUKBM
MANUAL VERSION: 2.0
DATE OF ISSUE: 26.01.2026

NOTA / REMARQUE / 注意
QuikBeam está disponible con y sin batería. La información de este manual del usuario que solo aplica a QuikBeam con batería aparece resaltada en color. El resto de la información se aplica a ambas variantes del producto.

QuikBeam está disponible con y sin batería. La información de este manual del usuario que solo aplica a QuikBeam con batería aparece resaltada en color. El resto de la información se aplica a ambas variantes del producto.

QuikBeam 提供带电池和不带电池两种版本。本用户手册中，仅适用于带电池版 QuikBeam 的内容会以彩色突出显示。所有其他信息同时适用于两种版本。

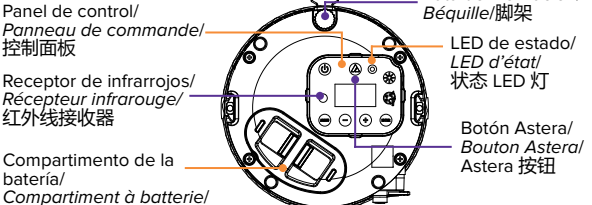
QuikBeam 提供带电池和不带电池两种版本。本用户手册中，仅适用于带电池版 QuikBeam 的内容会以彩色突出显示。所有其他信息同时适用于两种版本。

CONTENIDO / CONTENU / 目录

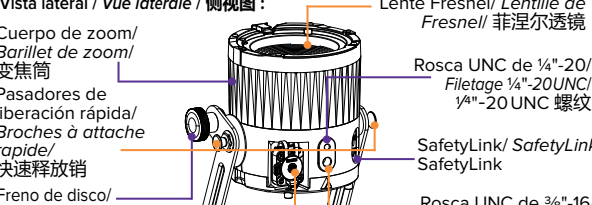
1. QuikBeam with battery (AST-QUKBM-STD)
2. Manual del usuario / Manuel d'utilisation / 用户手册
3. Manual del usuario / Manuel d'utilisation / 用户手册

VISTA GENERAL DEL PRODUCTO / APPERÇU DU PRODUIT / 产品概貌

Parte trasera / Arrière / 后视图



Vista lateral / Vue latérale / 侧视图



EMPLEO / UTILISATION / 使用说明

1. Panel de control integrado / Panneau de commande intégré / 集成控制面板

Utilice los botones del menú para navegar por el menú principal. Les régimes de la couleur et de la luminosité / de la durée de fonctionnement sont accessibles directement via deux boutons à symbole.

使用菜单按钮浏览主菜单。通过两个符号按钮，可直接访问色彩调整和亮度/运行时间设置。

2. Más opciones de control / Plus d'options de commande / 更多控制选项

Conectado a NetBox: Seleccionar dispositivo de iluminación. No conectado a NetBox: Activar / Désactiver le bouton principal. Conecte a NetBox: Sélectionner l'ampoule. Non connecté à NetBox: Activer / Désactiver le bouton principal.

连接到 NetBox: 选择灯具。未连接到 NetBox: 激活/停用按钮。

3. Fan control / Commande du ventilateur / 风扇控制

QuikBeam incorpora un ventilador integrado que puede controlarse de la siguiente manera. Acceda al menú de control del ventilador. All puis éteint les ventilateurs. Réglage de la vitesse de rotation. Réglage de la température ambiante.

QuikBeam 配备一个内置风扇，可通过以下方式控制。打开风扇控制菜单，在菜单项中，您可以通过以下方式控制。亮度将会逐渐降低。不同速度模式下，灯罩会自动调节转速。亮度将会逐渐降低。

4. Encendido/Apagado / Mettre en Marche/Arrêt / 打开/关闭

El QuikBeam puede alimentarse mediante un cable Ethernet conectado a través de PoE+/PoE+ o mediante el QuikBeam reemplazable, una batería Astera o la batería de QuikBeam. Para más información sobre QuikBeam, consulte su manual de usuario.

QuikBeam 可通过以太网线连接到 PoE+/PoE+ 交换机，也可以通过可更换的 QuikBeam (QuikBeam 的 Astera 灯芯) 供电。有关 QuikBeam 的更多信息，请参阅用户手册。

5. OutputGain / OutputGain / OutputGain

OutputGain aumenta el brillo de QuikBeam, proporcionando la máxima potencia para eventos y aplicaciones escénicas. Esta función está activada de forma predeterminada en el menú de configuración. Cuando se activa, los tonos de piel perfectos o una reproducción de color natural (p.ej. cine o televisión), sin saturación de colores, se reproducen con precisión.

OutputGain 提供亮度增强功能，为活动和舞台表演提供最大亮度输出。此功能在设置菜单中默认启用。当需要更自然或更鲜艳的色彩时，使用 OutputGain 可避免色彩失真。使用 OutputGain 可避免色彩失真。使用 OutputGain 可避免色彩失真。

6. Carga / Chargement / 充电

Mientras el cable Ethernet está conectado, la pantalla muestra el estado de carga. Recargar inmediatamente cuando la batería está vacía. realista en color. El resto de la información se aplica a ambas variantes del producto.

当以太网线连接时，显示屏会显示充电状态。电池电量耗尽时立即充电。当需要更自然或更鲜艳的色彩时，使用 OutputGain 可避免色彩失真。使用 OutputGain 可避免色彩失真。使用 OutputGain 可避免色彩失真。

7. Conector BTB / Connecter le BTB / 连接 BTB

Para conectar sus luces a la AsteraApp, conecte primero un Bluetooth Bridge (BTB). Este transmite la señal de la AsteraApp a luces emparejadas. Puede usar una AsteraBox como BTB o seleccionar un dispositivo de iluminación con BTB integrado, como QuikBeam, AXS, NYX, Nub, PixelBeam, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB.

要将 AsteraApp 连接到您的灯具，首先需要一个蓝牙桥接器 (BTB)。使用 AsteraApp 直接连接您的灯具。您可以使用 AsteraBox 作为 BTB，或选择带有 BTB 集成功能的 QuikBeam, AXS, NYX, Nub, PixelBeam, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB。

8. Emparejar con dispositivos de iluminación / Coupler avec des lampes / 灯具配对

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

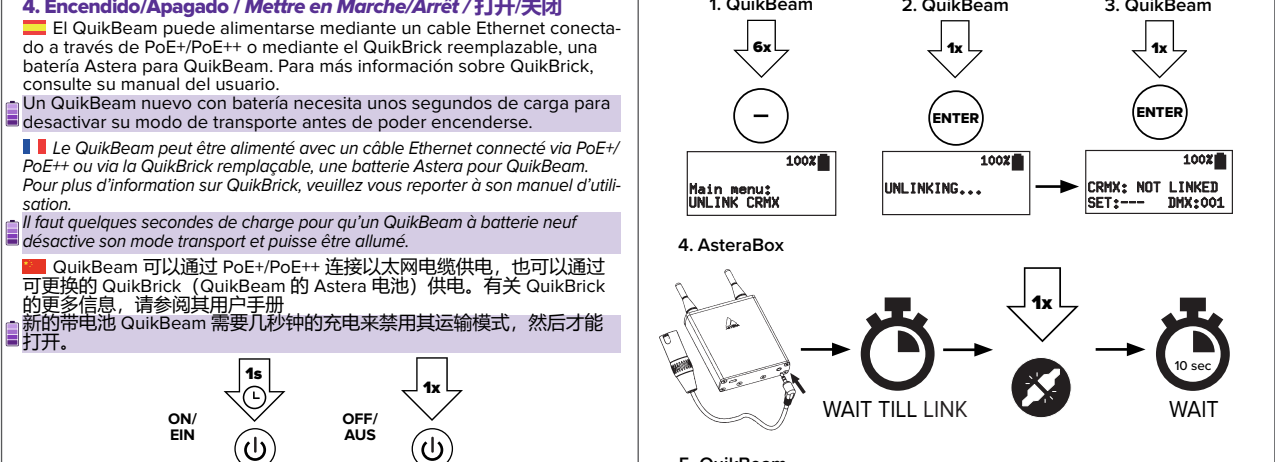
1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp



1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

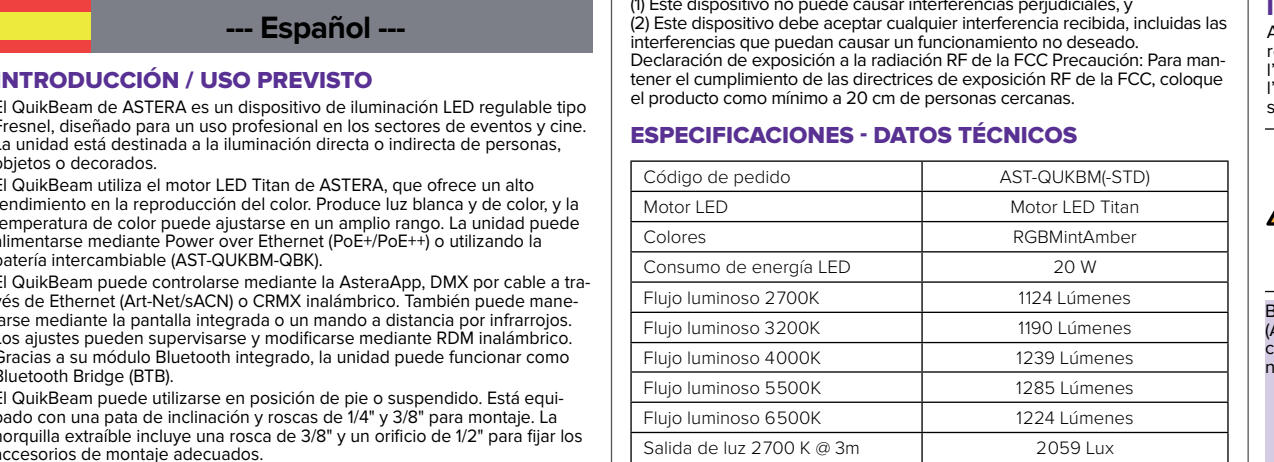
1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp



1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

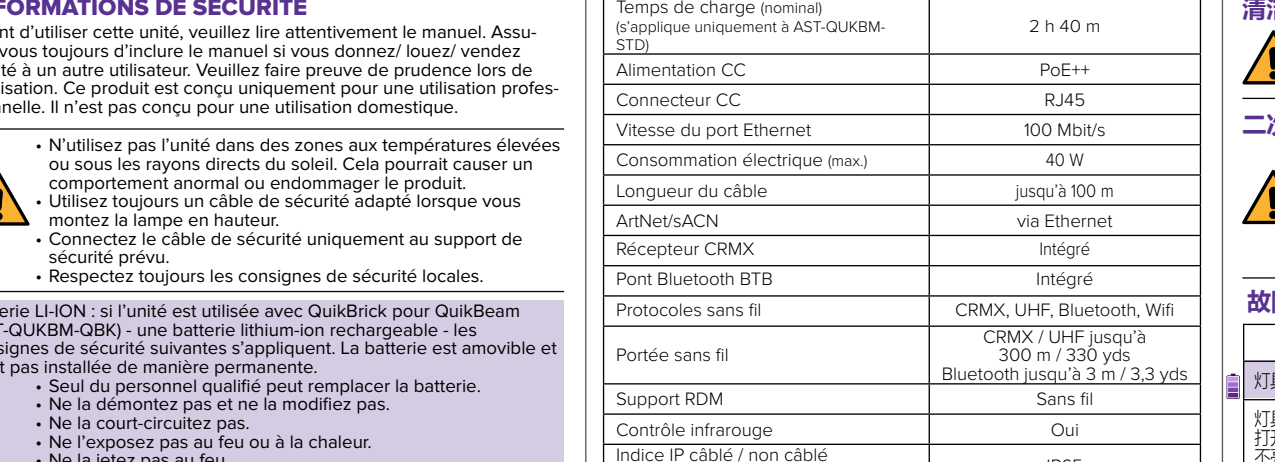
1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp



1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp

1. QuikBeam 2. AsteraApp